

AUDI 100 / A6

01/91 ⇨ 1997

4813050



OEM Code:
4A0837461A

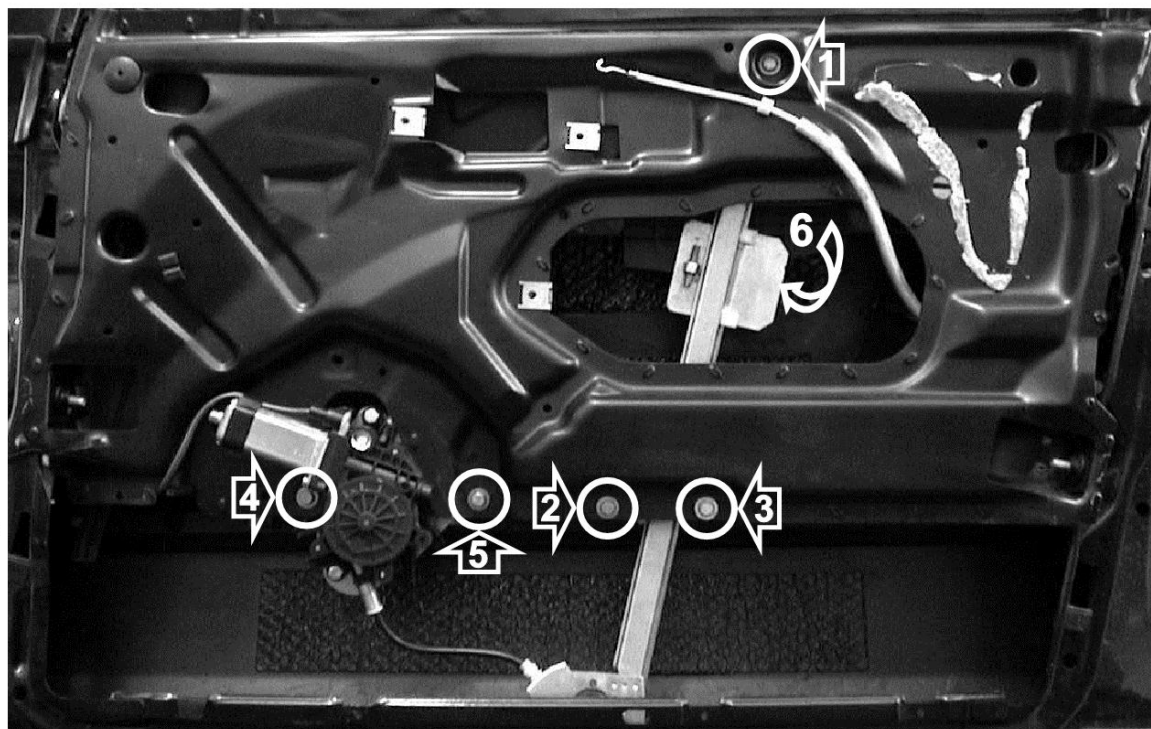


4913050

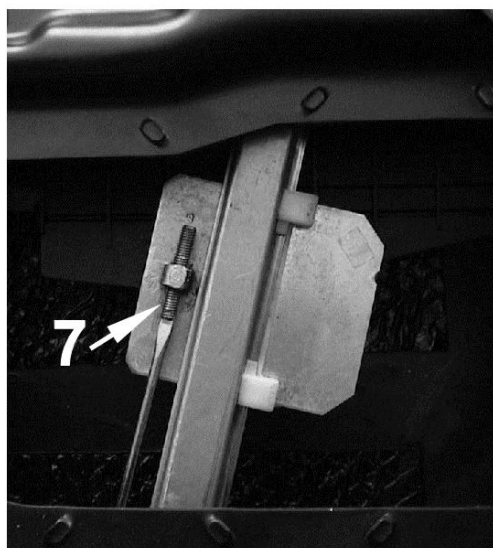


OEM Code:
4A0837462A

Porta lato destro - Right hand side door

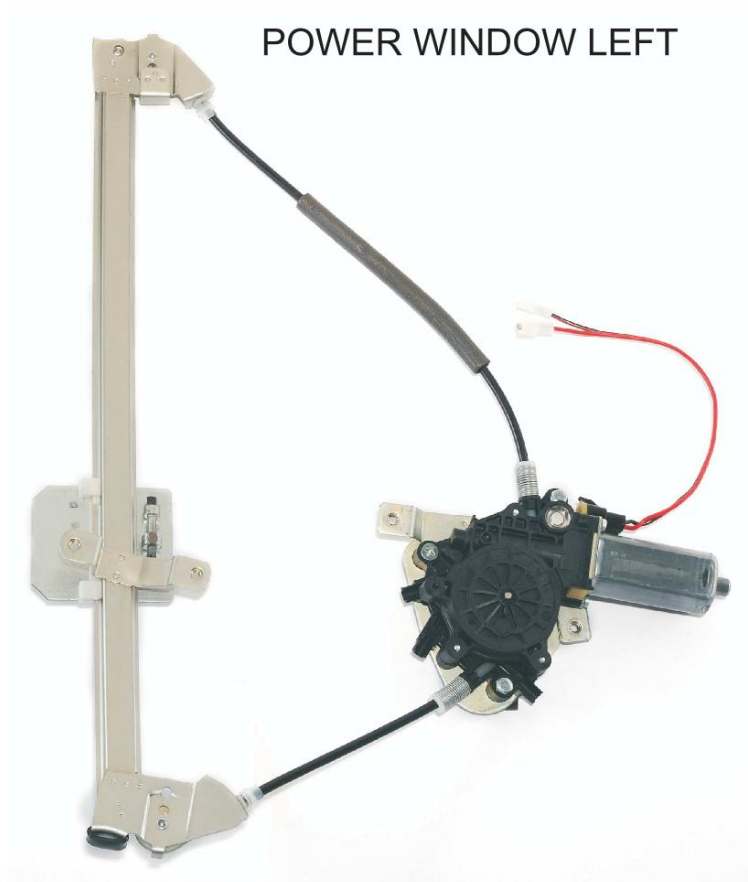


1



2

POWER WINDOW LEFT



IT**OPERAZIONI DA ESEGUIRE:**

- 1) Togliere l'alzacristalli manuale o elettrico.
- 2) Introdurre l'alzacristallo elettrico e fissarlo in pos. 1, 2, 3.
- 3) Posizionare e fissare il motore in posizione 4 e 5 (foto n. 1).
- 4) Fissare la parte inferiore del vetro alla piastra di sollevamento per mezzo del l'apposito anello originale in pos. 6.
- 5) Eseguire la regolazione di chiusura vetro per mezzo della vite "7". (foto n. 2).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.

GB**PROCEDURE TO FOLLOW:**

- 1) Remove the manual or the electric window lift.
- 2) Insert the electric window lift and fix it in position. 1, 2, 3.
- 3) Put and fasten the motor in position 4 and 5 (photo n. 1).
- 4) Secure the lower part of the window to the lifting plate by means of the original ring in pos. 6.
- 5) Adjust the window closing using screw "7". (photo no. 2).
- 6) Carry out the electrical connection according to the enclosed wiring diagram.

FR**OPERATIONS À EXECUTER:**

- 1) Enlever le lève-vitre manuel ou le lève-vitre électrique.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer le lève-vitre en pos. 1, 2, 3.
- 3) Positionner et fixer le moteur en position 4 et 5 (photo n. 1).
- 4) Fixer la partie inférieure de la vitre à la plaquette de soulèvement au moyen de l'anneau original en pos. 6.
- 5) Exécuter la régulation de fermeture de la vitre au moyen de la vis "7" (photo no. 2).
- 6) Exécuter le branchement électrique en suivant le schéma en annexe.

ES**OPERACIONES A REALIZAR:**

- 1) Quitar el elevavina manual o eléctrico
- 2) Introducir el elevavina eléctrico y bloquearlo en puntos 1, 2, y 3
- 3) Poner y arreglar el motor en puntos 4 y 5 (foto 1)
- 4) Fijar la parte inferior del vidrio a la placa deslizante usando el especial enillo original en punto 6
- 5) Regular el cierre del vidrio por medios del tornillo 7 (foto 2)
- 6) Realizar la conexión eléctrica según el esquema

PT**OPERAZIONI DA ESEGUIRE:**

- 1) Remova o elevador manual ou elétrico.
- 2) Introduza o elevador de vidro elétrico e fixe nas posições 1, 2, 3.
- 3) Posicione e segure o motor nas posições 4 e 5 (foto nº 1).
- 4) Fixe a parte inferior do vidro na placa de elevação por meio do anel original em pos. 6.
- 5) Eseguire la regolazione di chiusura vetro per mezzo della vite "7". (foto n. 2).
- 6) Proceda às conexões elétricas de acordo com o esquema incluído.

DE**DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:**

- 1) Bauen Sie den manuellen oder den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn in Pos. 1, 2, 3
- 3) Setzen Sie den Motor und befestigen ihn in Pos. 4 und 5 (Bild Nr. 1).
- 4) Befestigen Sie das Unterteil des Glases auf die Hebeplatte mit dem beiliegenden originalen Ring in Pos. 6.
- 5) Passen Sie nun die Fensterschließ durch die Schraube "7" (Bild Nr. 2).
- 6) Führen Sie die elektrische Verkabelung gem. beiliegendem Schema aus